



935DAGL

INSTRUCTIONS/

NIVEAU NUMÉRIQUE À ANGLES PROGRAMMABLES



FIG. A

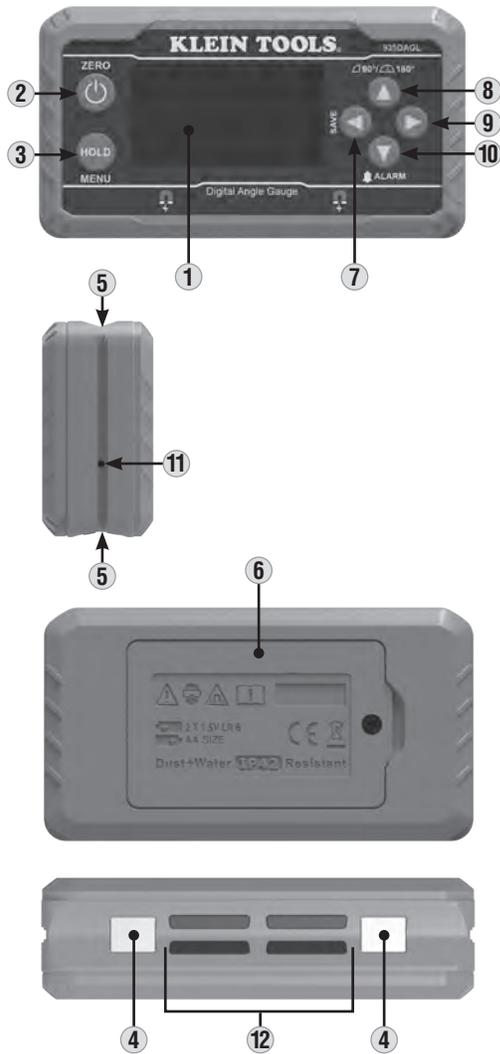


FIG. B

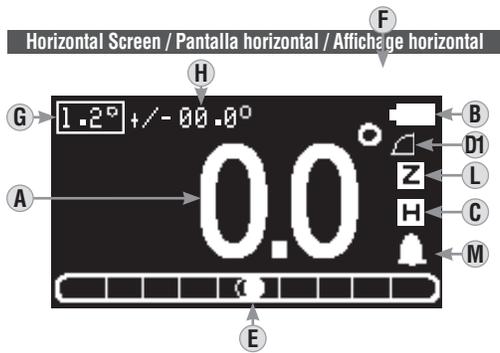


FIG. C



FIG. D



FIG. E

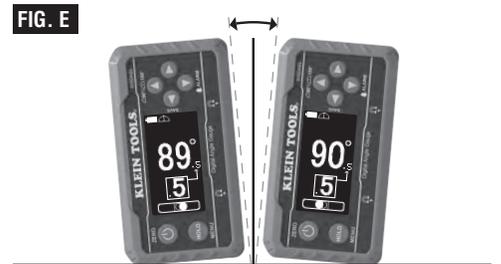
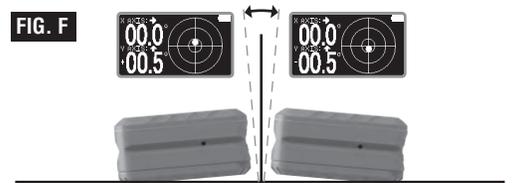
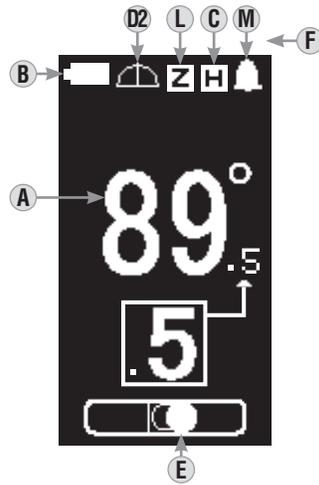


FIG. F



Vertical Screen / Pantalla vertical / Affichage vertical



Flat Screen / Pantalla hacia arriba / Affichage à plat

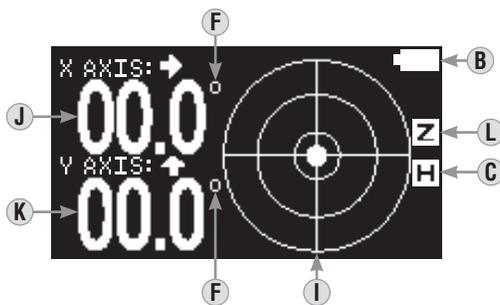
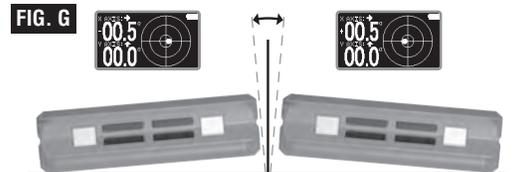


FIG. G



La jauge d'angle numérique 935DAGL de Klein Tools détecte le degré de décalage par rapport au niveau réel. Elle peut mesurer des angles de 0 à 180°. Un angle cible avec une alarme sonore peut être défini pour offrir une plus grande flexibilité. Lorsqu'il est posé à plat, l'appareil fonctionne comme un niveau à bulle sphérique. Sa base aimantée se fixe aux tuyaux, aux bancs de scie et aux autres surfaces ferromagnétiques. La rainure en V sur la surface supérieure et la surface inférieure s'aligne facilement avec l'axe des conduits et des tuyaux.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

- **Plage de mesure** : Deux échelles, 0-90° et 0-180°
- **Précision** : **Orientation verticale et horizontale** : +/- 0,2° (pour les mesures prises à l'aide de la base aimantée ④)
Orientation à plat : +/- 0,5° (pour les mesures prises à l'aide de la surface arrière)
- **Altitude de fonctionnement ou d'entreposage** : 2000 m (6562 pi)
- **Température de fonctionnement ou d'entreposage** : 0 à 50°C (32 à 122°F)
- **Humidité relative pour le fonctionnement ou l'entreposage** : < 85 %
- **Dimensions** : 116 mm x 63 mm x 34,5 mm (4,57 po x 2,48 po x 1,36 po)
- **Poids** : 200 g (7 oz) avec les piles
- **Piles** : 2 piles AA
- **Protection contre les chutes** : 2 m (6,6 pi)
- **Protection contre les infiltrations** : Conforme à la norme IP42 en ce qui concerne la résistance à l'eau et à la poussière.

Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications.

⚠ AVERTISSEMENTS

Veillez lire, comprendre et suivre ces instructions afin de garantir une utilisation sécuritaire de l'appareil. Le non-respect de ces avertissements peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

- Portez toujours une protection oculaire approuvée.

⚠ MISE EN GARDE

Aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur; n'essayez pas de réparer cet appareil.

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT SUR LE PRODUIT

- ⚠ Avertissement ou mise en garde
- ⚡ Champ magnétique puissant
- 👁 Porter une protection oculaire approuvée
- 📖 Lire les instructions

CARACTÉRISTIQUES DÉTAILLÉES

APPAREIL (FIG. A)

- | | |
|--|---|
| 1. Écran ACL | 7. Bouton gauche/SAVE (enregistrer)/quitter |
| 2. Bouton marche/arrêt/ZERO (zéro) | 8. Bouton haut/échelle |
| 3. Bouton HOLD (maintien des données)/MENU | 9. Bouton droit |
| 4. Aimants (x2) | 10. Bouton bas/ALARM (alarme) |
| 5. Rainure(s) en V | 11. Ouverture du haut-parleur |
| 6. Compartiment à piles | 12. Coussinets de friction en silicone (x4) |

ÉCRAN ACL (FIG. B)

- | | |
|----------------------------------|---|
| A. Valeur mesurée | G. Angle défini |
| B. Charge des piles | H. Plage de tolérance pour l'angle défini |
| C. Icône de maintien des données | I. Niveau à bulle sphérique |
| D1. Échelle réglée à 90° | J. Inclinaison sur l'axe X |
| D2. Échelle réglée à 180° | K. Inclinaison sur l'axe Y |
| E. Fiole à bulles | L. Icône de zéro |
| F. Symbole de degré | M. Alarme activée |

BOUTONS ET FONCTIONS

MARCHE/ARRÊT

Appuyez sur le bouton marche/arrêt/ZERO (zéro) ② pour allumer l'appareil 935DAGL, qui affichera ensuite le degré de décalage de la base aimantée ④ par rapport au niveau réel. Appuyez sur le bouton marche/arrêt/ZERO (zéro) ② et tenez-le enfoncé pour éteindre l'appareil. **REMARQUE** : L'appareil s'éteint automatiquement après 10 minutes (par défaut) ou 30 minutes d'inactivité. Ce réglage peut être changé dans le menu de réglages.

ZÉRO (ORIENTATION VERTICALE/HORIZONTALE) : Pour régler un plan de référence qui n'est pas horizontal, appuyez sur le bouton marche/arrêt/ZERO (zéro) ②. L'icône de zéro « Z » clignotera une fois, puis la valeur mesurée à l'écran sera réinitialisée à « 0,0° ». À ce stade, toutes les autres valeurs seront mesurées par rapport au nouveau plan de référence réglé par l'utilisateur. Pour réactiver les mesures d'après le niveau réel, appuyez sur le bouton marche/arrêt/ZERO (zéro) ②. **REMARQUE** : Après avoir appuyé sur le bouton marche/arrêt/ZERO (zéro) ②, assurez-vous que l'appareil reste immobile jusqu'à ce que la nouvelle référence soit définie.

ZÉRO (ORIENTATION À PLAT) : Pour régler un plan de référence autre que le niveau de la terre, appuyez sur le bouton marche/arrêt/ZERO (zéro) ②. L'icône de zéro « Z » clignotera une fois, puis la valeur mesurée à l'écran sera réinitialisée à « 00,0° » pour les axes X (J) et Y (K). À ce stade, toutes les autres valeurs seront mesurées par rapport au nouveau plan de référence réglé par l'utilisateur. Pour réactiver les mesures d'après le niveau réel, appuyez sur le bouton marche/arrêt/ZERO (zéro) ②. **REMARQUE** : Après avoir appuyé sur le bouton marche/arrêt/ZERO (zéro) ②, assurez-vous que l'appareil reste immobile jusqu'à ce que la nouvelle référence soit définie.

MAINTIEN DES DONNÉES : Pour maintenir une valeur mesurée à l'écran, appuyez sur le bouton HOLD (maintien des données)/MENU ③. Lorsque la fonction de maintien des données est active, l'icône de maintien des données (C) apparaît à l'écran. La valeur mesurée restera à l'écran jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton HOLD (maintien des données)/MENU ③.

ÉCHELLE : L'appareil 935DAGL peut afficher des mesures de 0 à 90° ou de 0 à 180°. Pour passer d'une échelle à l'autre, appuyez sur le bouton haut/échelle (8) et tenez-le enfoncé. Si les mesures vont de 0 à 90°, l'icône de l'échelle réglée à 90° (D1) apparaîtra à l'écran. Si les mesures vont de 0 à 180°, c'est l'icône de l'échelle réglée à 180° (D2) qui apparaîtra.

INCLINAISON : La fiole à bulles (E) indique l'inclinaison du 935DAGL. Lorsque l'appareil est incliné à un angle horaire, le cercle plein à l'intérieur de la bulle d'inclinaison se déplace vers la gauche. Si l'appareil est incliné à un angle antihoraire, le cercle plein se déplace vers la droite. **REMARQUE** : Dans l'orientation à deux axes/à plat, les valeurs d'angle affichées sont « + » ou « - » et la bulle peut être située à gauche, à droite, en haut ou en bas par rapport au plan horizontal. L'écran ACL affichera le message « Err » pour l'axe X ou l'axe Y au lieu d'une valeur numérique si l'angle d'inclinaison dépasse +/- 39,9° par rapport à l'axe indiqué.

Dans la FIG. C, l'appareil de gauche doit être tourné dans le sens horaire afin d'atteindre 0°, alors que celui de droite doit être tourné dans le sens antihoraire pour y parvenir.

Dans la FIG. D, l'appareil de gauche montre l'affichage horizontal, alors que celui de droite montre l'affichage vertical.

Dans la FIG. E, l'appareil de gauche doit être tourné dans le sens horaire pour atteindre 90°, alors que celui de droite doit être tourné dans le sens antihoraire pour y parvenir.

Dans la FIG. F, l'appareil de gauche doit être tourné dans le sens horaire afin que l'axe Y atteigne 0°, alors que celui de droite doit être tourné dans le sens antihoraire pour y parvenir. Remarque : Si l'angle de l'axe Y dépasse 39,9°, le message « Err » sera affiché.

Dans la FIG. G, l'appareil de gauche doit être tourné dans le sens horaire afin que l'axe X atteigne 0°, alors que celui de droite doit être tourné dans le sens antihoraire pour y parvenir. **REMARQUE** : Si l'angle de l'axe X dépasse 39,9°, le message « Err » sera affiché.

BOUTONS ET FONCTIONS

RÉGLER L'ANGLE/L'ALARME : Appuyez sur le bouton HOLD (maintien des données)/MENU **3** pendant 3 secondes pour accéder aux réglages. Appuyez sur le bouton droit **9** pour accéder au menu de réglage de l'angle. Appuyez sur le bouton gauche/SAVE (enregistrer)/quitter **7** et sur le bouton droit **9** pour choisir entre « Pitch » (inclinaison), « Angle Set Point » (définition de l'angle) et « Alarm Range » (plage d'alarme).

Sélection par pied : Sélectionnez l'un des quatre choix prédéfinis d'inclinaison (1/8 po, 1/4 po, 3/8 po ou 1/2 po) pour définir rapidement l'inclinaison. L'angle correspondant sera également affiché. Appuyez sur le bouton gauche/SAVE (enregistrer)/quitter **7** pendant 3 secondes pour enregistrer les réglages.

Régler l'angle/ l'alarme : Déplacez le curseur sur RÉGLER L'ANGLE/ L'ALARME. Appuyez sur le bouton gauche/SAVE (enregistrer)/quitter **7** et le bouton droit **9** pour vous déplacer entre les centaines, les dizaines, les unités et les dixièmes. Appuyez sur le bouton haut/échelle **8** et le bouton bas/ALARM (alarme) **10** pour modifier la valeur de l'angle défini. Appuyez sur le bouton gauche/SAVE (enregistrer)/quitter **7** pendant 3 secondes pour enregistrer les réglages.

Plage d'alarme : Déplacez le curseur sur la PLAGE D'ALARME près du coin inférieur droit de l'écran. Appuyez sur le bouton gauche/SAVE (enregistrer)/quitter **7** et le bouton droit **9** pour vous déplacer entre les dizaines, les unités et les dixièmes. Appuyez sur le bouton haut/échelle **8** et le bouton bas/ALARM (alarme) **10** pour modifier la valeur de l'angle défini. Appuyez sur le bouton gauche/SAVE (enregistrer)/quitter **7** pendant 3 secondes pour enregistrer les réglages.

ARRÊT AUTO : Appuyez sur le bouton HOLD (maintien des données)/MENU **3** pendant 3 secondes pour accéder aux réglages. Appuyez sur le bouton haut/échelle **8** et le bouton bas/ALARM (alarme) **10** jusqu'à ce que l'option « ARRÊT AUTO » soit en surbrillance. Appuyez sur le bouton droit **9** pour accéder à la minuterie d'arrêt automatique. Appuyez sur le bouton haut/échelle **8** et le bouton bas/ALARM (alarme) **10** pour choisir si l'arrêt automatique se déclenche après 10 ou 30 minutes. Appuyez sur le bouton gauche/SAVE (enregistrer)/quitter **7** pour enregistrer les réglages.

RÉINITIAL. D'USINE : Appuyez sur le bouton HOLD (maintien des données)/MENU **3** pendant 3 secondes pour accéder aux réglages. Appuyez sur le bouton haut/échelle **8** et le bouton bas/ALARM (alarme) **10** jusqu'à ce que l'option « RÉINITIAL. D'USINE » soit en surbrillance. Appuyez sur le bouton droit **9** pour accéder à la réinitialisation d'usine. Appuyez sur le bouton droit **9** pour réinitialiser l'appareil 935DAGL aux réglages d'usine par défaut. **REMARQUE :** Pour éviter les erreurs de mesure après la réinitialisation d'usine, il est recommandé d'effectuer les étalonnages « Etalonner un axe » et « Etalonner deux axes ».

ÉTALONNER UN AXE : Appuyez sur le bouton HOLD (maintien des données)/MENU **3** pendant 3 secondes pour accéder aux réglages. Appuyez sur le bouton haut/échelle **8** et le bouton bas/ALARM (alarme) **10** jusqu'à ce que l'option « ÉTALONNER UN AXE » soit en surbrillance. Appuyez sur le bouton droit **9** et suivez les instructions à l'écran pour effectuer l'étalonnage.

ÉTALONNER DEUX AXES : Appuyez sur le bouton HOLD (maintien des données)/MENU **3** pendant 3 secondes pour accéder aux réglages. Appuyez sur le bouton haut/échelle **8** et le bouton bas/ALARM (alarme) **10** jusqu'à ce que l'option « ÉTALONNER DEUX AXES » soit en surbrillance. Appuyez sur le bouton droit **9** et suivez les instructions à l'écran pour effectuer l'étalonnage.

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE L'ALARME : Sur l'écran principal, appuyez sur le bouton bas/ALARM (alarme) **10** pour régler l'alarme. L'icône d'alarme activée **M** apparaîtra et l'angle défini apparaîtra dans le coin supérieur gauche de l'écran. Lorsque l'alarme est activée et que la position de l'appareil 935DAGL est à l'intérieur de l'angle défini et de la plage d'alarme, un signal sonore retentit et l'écran change de couleur.

BOUTONS ET FONCTIONS

SÉLECT. LANGUE : Appuyez sur le bouton HOLD (maintien des données)/MENU **3** pendant 3 secondes pour accéder aux réglages. Appuyez sur le bouton haut/échelle **8** et le bouton bas/ALARM (alarme) **10** jusqu'à ce que l'option « LANGUE » soit en surbrillance. Appuyez sur le bouton droit **9** pour entrer dans le menu de sélection de la langue. Appuyez sur le bouton haut/échelle **8** et le bouton bas/ALARM (alarme) **10** jusqu'à ce que la langue désirée soit en surbrillance. Appuyez sur le bouton gauche/SAVE (enregistrer)/quitter **7** pour enregistrer les réglages.

REMPLACEMENT DES PILES

L'icône de charge des piles **B** apparaît vide lorsqu'il reste moins de 30 minutes d'autonomie. À ce stade, les piles devraient être remplacées :

1. Desserrez la vis, puis retirez le couvercle du compartiment à piles **6**.
2. Jetez les piles à plat de façon adéquate et placez 2 nouvelles piles AA (tenez compte de la polarité).
3. Remplacez le couvercle du compartiment à piles **6** et fixez-le à l'aide de la vis.

NETTOYAGE

Assurez-vous que l'appareil est éteint, puis essuyez-le à l'aide d'un linge non pelucheux propre. **N'utilisez PAS de nettoyant abrasif ni de solvant.**

ENTREPOSAGE

Retirez les piles lorsque vous prévoyez ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période. N'exposez pas l'appareil à des températures ou à un taux d'humidité élevés. Après une période d'entreposage dans des conditions extrêmes (hors des limites mentionnées dans la section Caractéristiques générales), laissez l'appareil revenir à des conditions d'utilisation normales avant de l'utiliser.

GARANTIE

MISE AU REBUT/RECYCLAGE



Ne mettez pas l'appareil et ses accessoires au rebut. Ces articles doivent être éliminés conformément aux réglementations locales. Pour de plus amples renseignements, consultez les sites www.epa.gov ou www.erecycle.org.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

CONSULTER LE VERSO

SERVICE À LA CLIENTÈLE